



## **THE COOPERATION AGREEMENT**

### **BETWEEN**

**ODESA NATIONAL UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, UKRAINE**

### **AND**

**SECONDARY SCHOOL OF VITICULTURE, WINEMAKING AND FRUIT  
CULTIVATION, SLOVAK REPUBLIC**

Odesa National University of Technology (Ukraine), represented by Vice-Rector for Scientific Work and International Relations **Olga Olshevska**, acting under the Charter of the ONUT, proxy from 12.03.2025 № 102 (hereinafter – University), from one side and Secondary School of Viticulture, Winemaking and Fruit Cultivation Slovak Republic in the person of Director Ing. Anton Čípel, have concluded this Agreement, as follows

#### **1. SUBJECT OF AGREEMENT**

1.1. Participating in international conferences, seminars, symposiums, scientific meetings organised by one of the Parties.

1.2. The educational component of the agreement is aimed at exchanging of researchers, staff and students to participate in:

- practical training
- internship
- exchange of expertise
- methodological training
- conducting joint research in laboratories of both Parties.

1.3. The scientific component of the agreement is aimed at:

- conducting joint research in the fields of scientific interests of both Parties
- creation of joint initiatives in preparing applications for international projects and grants
- creation of joint research teams for writing scientific articles and monographs
- mutual exchange of current scientific information that is of interest to the other Party
- creation of intellectual property items in the field of science, promoting them to market, the commercialization and innovation implementation
- competitive support of young scientists, including through participation in the work of research centres, the expansion of information capabilities, full support for young researchers
- attraction of highly qualified scientists for the scientific guidance of dissertation research.

## 2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

The Parties undertake:

- to timely inform the other party of conferences, seminars, symposiums, scientific meetings and other events with an invitation to researchers, staff and students;
- to invite the leading specialists to conduct training with special courses, participation in scientific and seminars, etc.

## 3. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

3.1. This agreement does not impose the financial obligations to the Parties.

3.2. Term of the agreement is indefinite, until one of the Parties would like to terminate this agreement. Either party can terminate the Agreement by giving a written notice three month in advance.

3.3. When signed, Agreement does not exclude a possibility of undertaking other cooperative activities that can be considered as the supplement to the present Agreement.

3.4. Changes and additions to this agreement are accepted by means of written agreement of the Parties.

3.5. The present Agreement is signed in two copies for each Party.

3.6. This Agreement will be in force from the date of its signing by both Parties.

3.7. All disputes which might arise from this Agreement will be resolved on the basis of consultations, negotiations, good will and mutual agreement.

3.8. Responsible person for the Agreement from of ONUT – \_\_\_\_\_ and from Secondary School of Viticulture, Winemaking and Fruit Cultivation Slovak Republic - Director Ing. Anton Čípel.

## 4. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES

Odesa National University of Technology,  
vul. Kanatna 112.  
65039, Odesa, Ukraine,  
Tel./Fax: +38 (048) 725-32-84

Secondary School of Viticulture, Winemaking  
and Fruit Cultivation  
Kostolná 3  
900 01 Modra, Slovak Republic  
Tel.: +421 33 6472 579, +421 905 702 135  
antoncipel@svosmo.sk

## 5. AGREEMENT IS SIGNED BY:

From Odesa National University of  
Technology (Odesa, Ukraine)  
VICE-RECTOR for Scientific Work and  
International Relations

As. Prof. \_\_\_\_\_ O. OLSHEVSKA

Date 05.08.2025

From  
Secondary School of Viticulture,  
Winemaking and Fruit Cultivation  
Modra, Slovak Republic

Director Ing. Anton Čípel

Date 5.8.2025

